

Az Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Ausztria) által 2008. augusztus 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Michael Neukirchinger kontra Bezirkshauptmannschaft Grieskierchen

(C-382/08. sz. ügy)

(2008/C 285/42)

Az eljárás nyelve: német

A Finanzgericht Hamburg (Németország) által 2008. szeptember 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Brita GmbH kontra Hauptzollamt Hamburg-Hafen

(C-386/08. sz. ügy)

(2008/C 285/43)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Az alapeljárás felei

Felperes: Michael Neukirchinger

Alperes: Bezirkshauptmannschaft Grieskierchen

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 49. és azt követő cikkeit, hogy azokkal ellentétes egy olyan nemzeti jogszabály, amely egy másik tagállamban letelepedett és az e tagállam jogrendje szerint kiadott, kereskedelmi célú hőlégballonutak [németországi] lebonyolításához szükséges engedéllyel rendelkező személytől ausztriai hőlégballonutak lebonyolításához belföldi székhelyet vagy lakóhelyet követel meg (a légiközlekedésről szóló osztrák törvény [Luftfahrtgesetz, [omissis] BGBl. 253/1957. sz., utoljára módosította: BGBl. I 83/2008. sz.] 106. §-a)?
2. Úgy kell-e értelmezni az Európai Közösség létrehozásáról szóló szerződés 49. és azt követő cikkeit, hogy azokkal ellentétes egy olyan nemzeti jogszabály, amelynek értelmében egy másik tagállamban letelepedett és annak jogrendje szerint kiadott, kereskedelmi célú hőlégballonutak lebonyolításához szükséges engedéllyel rendelkező személynek hőlégballonutak valamely más tagállambeli lebonyolításához további engedélyt kell szereznie, amely kiadásának feltételei végeredményben tartalmilag megegyeznek a származási országban már kiadott engedély kiadásának feltételeivel, azonban azzal a további feltétellel egészülnek ki, hogy a kérelmezőnek belföldi (itt: ausztriai) székhellyel vagy lakóhellyel is rendelkeznie kell?
3. Ellentétes-e a légiközlekedésről szóló törvény 104. §-ával és 106. §-ával együttesen értelmezett 102. §-a az EK 49. cikkkel, ha a Németországban letelepedett engedéllyessel szemben az engedély szerinti tevékenységének gyakorlása miatt büntető jellegű közigazgatási eljárást indítanak, és ezáltal a piacra jutását megakadályozzák? Mindezt tekintettel arra, hogy a légiközlekedésről szóló törvény 106. §-ának (1) bekezdése értelmében ilyen engedély és üzemeltetési engedély külön telephely és/vagy lakóhely, valamint a Németországban már lajstromba vett hőlégballon osztrák átlajstromozása nélkül nem szerezhető.

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Brita GmbH

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Hafen.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Megadható-e egy Ciszjordánia területéről származó áru importőrének minden esetben a kért kedvezményes elbánás, még akkor is, ha csak egy izraeli formális származási bizonyítvánnyal rendelkezik, tekintettel arra, hogy azt a két vonatkozó megállapodás – mégpedig az egyrészt az 1995. november 20-án kötött, az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Izrael Állam közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás⁽¹⁾ (EMA), valamint az 1997. február 24-én kötött, az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai-övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviselőjében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euro-mediterrán ideiglenes társulási megállapodás⁽²⁾ (EMI-PLO) – olyan árukra rendeli alkalmazni, amelyek Izrael Állam, illetve Ciszjordánia területéről származnak?

Amennyiben az 1) kérdésre nemleges válasz adandó:

- 2) Köti-e az EMA értelmében az izraeli hatóságok származási igazolása a Közösség területére importált áru számára kedvezményes elbírálást kérő importőrrel szemben egy tagállam vámhatóságát – és nem indítandó-e meg az EMA 4. jegyzőkönyvének 32. cikke szerinti ellenőrzési eljárás – mindaddig, amíg a vámhatóság részéről nem merül fel az áru származási jellemzőivel kapcsolatban más kétség, csupán az, hogy az áru nem – az 1995. évi Ideiglenes Izraeli-Palesztin Megállapodás értelmében vett – izraeli fennhatóság alatt álló területről származik, és mindaddig, amíg az EMA 4. jegyzőkönyvének 33. cikkében szabályozott eljárást le nem folytatták?

Amennyiben a 2) kérdésre nemleges válasz adandó:

3) Az importáló ország vámhatósága különösen annak megvizsgálása nélkül, hogy az áru ténylegesen honnan származik, megtagadhatja-e minden további nélkül a kedvezményes elbánás igénybevételének engedélyezését arra hivatkozva, hogy az EMA 4. jegyzőkönyve 32. cikkének (2) bekezdésében szabályozott ellenőrzés lefolytatása céljából megküldött megkeresésre az izraeli hatóságok (csak) azt igazolták, hogy az árukat izraeli vámfennhatóság alatt álló területen állították elő és így Izraelből származnak, és hogy az importáló ország vámhatóságának ezt követő, részletesebb meghatározást kérő felszólítását az izraeli hatóságok megválaszolatlanul hagyták?

Amennyiben a 3) kérdésre nemleges válasz adandó:

4) Megtagadhatja-e minden további nélkül a vámhatóság az EMA alapján a kedvezményes elbánás igénybevételének engedélyezését akkor, ha – ahogyan időközben kiderült – az áru Ciszjordániából származik, vagy az EMA értelmében az onnan származó árukra is alkalmazandó-e a kedvezményes elbánás legalábbis addig, amíg a megállapodásban szereplő „Izrael Állam területe” fogalmának értelmezésére irányuló, az EMA 4. jegyzőkönyve 33. cikkében szabályozott vitarendezési eljárást le nem folytatják?

(¹) HL 2000 L 147., 3. o.

(²) HL L 187., 3. o.

Az Alkotmánybíróság (Belgium) által 2008. szeptember 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Base S.A., Euphony Benelux S.A., Mobistar S.A., Unitet International S.A., T2 Belgium S.A. és KPN Belgium S.A. kontra Minisztertanács, másik fél: Belgacom S.A.

(C-389/08. sz. ügy)

(2008/C 285/44)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Alkotmánybíróság (Belgium)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Base S.A., Euphony Benelux S.A., Mobistar S.A., United International S.A., T2 Belgium S.A. és KPN Belgium S.A.

Alperes: Minisztertanács

Másik fél: Belgacom S.A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

„Értelemzhető-e az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló, 2002. március 7-i 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (egyetemes szolgáltatási irányelv) (¹) 12. cikke oly módon, hogy az lehetővé teszi, hogy egy tagállamnak a nemzeti szabályozó hatóságként fellépő, hatáskörrel és illetékességgel rendelkező jogalkotója általánosan és az egyetemes szolgáltatás korábban egyedüli nyújtója nettó költségeinek kiszámítása alapján állapítsa meg, hogy az egyetemes szolgáltatás teljesítése indokolatlan terhet jelenthet az egyetemes szolgáltatás teljesítésére kijelölt vállalkozások számára?”

(¹) HL L 108., 51. o.

2008. szeptember 5-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-390/08. sz. ügy)

(2008/C 285/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: U. Wölker és J.-P. Keppenne meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

Kereseti kérelmek

– A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem közölte az üvegházhatást okozó gázok Közösségen belüli kibocsátásának nyomon követését szolgáló rendszerről és a Kiotói Jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló, 2004. február 11-i 280/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak (¹) az üvegházhatást okozó gázok Közösségen belüli kibocsátásának nyomon követését szolgáló rendszerről és a Kiotói Jegyzőkönyv végrehajtásáról szóló, 2004. február 11-i 280/2004/EK határozat végrehajtási szabályainak megállapításáról szóló, 2005. február 10-i 166/2005/EK bizottsági határozat (²) 8., 9., 10. és 11. cikkével összefüggésben értelmezett 3. cikkének (2) bekezdése alapján megkövetelt információkat – nem teljesítette a 280/204/EK határozatnak a 166/2005/EK határozat 8., 9., 10. és 11. cikkével összefüggésben értelmezett 3. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

– a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezze a költségek viselésére.